

„Cooler Schulhof“ der GGS Eifelfüchse Feierliche Übergabe des neugestalteten Schulhofs in Vossenack

Nach etwa viermonatiger Bauzeit ist der neue „Coole Schulhof“ der GGS Eifelfüchse Vossenack fertig gestellt worden.

Die Maßnahme zur Entsiegelung des Schulhofes wurde mit Fördermitteln des Landesamts für Natur, Umwelt- und Verbraucherschutz Nordrhein-Westfalen umgesetzt.

Ziel war es, eine klimawandelangepasste Umgestaltung des Schulhofes vorzunehmen, d. h. einen Großteil der Flächen grüner werden zu lassen, das Regenwasser durch Versickerung dem Grundwasser zuzuführen, anstatt in den Kanal zu einzuleiten und bei der Beetgestaltung auf Naturmaterialien zurück zu greifen. Die Fördersumme betrug

278.689,08 € und war bis auf eine kleine Restsumme auskömmlich für das Vorhaben.

Die Planung und Bauleitung des Projekts wurde vom Landschaftsarchitekturbüro Reepel & Schirmer aus Düren übernommen. Trotz teilweise schwieriger Arbeitsbedingungen, wie z. B. eine aufwendige Kampfmiteluntersuchung oder Fundamente eines älteren Gebäudes im Erdreich hat die ausführende Firma Frank Weindorf Garten- und Landschaftsbau GmbH die Arbeiten zur vollsten Zufriedenheit aller Beteiligten ausgeführt. Die feierliche Übergabe erfolgte am 20. März 2024,



Foto: v.l.n.r.: Dipl.-Ing. Sebastian Rüttgers (Bauleiter Fa. Weindorf), Hausmeister Patrick Kirch, Michael Jansen, Bürgermeister Stephan Cranen, Dipl.-Ing. Frank Weindorf (Fa. Weindorf), Julia Weindorf-Kuckertz von den Landschaftsarchitekten Reepel-Schirmer, Michael Wirtz.

pünktlich vorm Frühlingsanfang.

Angebot eines Radon-Messprogramms Kostenloses Angebot des Landes NRW zur Messung des radioaktiven Gases in Wohngebäuden

Im Rahmen eines regionalen Messprogramms können Bürgerinnen und Bürger aus Gebieten mit erhöhtem Radonvorkommen eine kostenlose Radonmessung in ihrer Wohnung durchführen.

Radon ist ein radioaktives Gas, das natürlicherweise im Boden entsteht und überall zu finden ist. Untersuchungen haben ergeben, dass in einigen Gebieten von Nordrhein-Westfalen höhere Radonkonzentrationen im Boden vorkommen als im Großteil des Landes, darunter auch in der Region Hohes Venn/Nordeifel.

Nur eine Messung in der eigenen Wohnung kann daher zeigen, wie viel Radon in der Innenraumluft vorhanden ist und ob und welche Vorsorgemaßnahmen (z. B. regelmäßiges Lüften) angebracht sind.

Angebot für Bürgerinnen und Bürger:

Sie möchten an unserem Radon-Messprogramm teilnehmen?

So einfach geht's: Anmeldeformular ausfüllen. – Messgeräte kostenfrei erhalten. – Messen. – Nach einem Jahr Messgeräte zurückschicken. – Messergebnis erhalten.

Voraussetzung:

- Sie haben Interesse, zwei kleine Messgeräte für die Dauer eines Jahres in Ihren Wohnräumen aufzustellen.
- Der Aufstellort muss in den oben genannten Städten und Gemeinden liegen.

Kosten:

Messgeräte, Auswertung und Mitteilung der Ergebnisse sind für Sie kostenfrei. Ihnen entstehen lediglich die Portokosten für die Rücksendung der Messgeräte nach einem Jahr (ca. 3 Euro).

Ablauf des Messprogramms:

Nach der Anmeldung schicken wir Ihnen per Post zwei kleine Radon-Mess-

geräte zu, sogenannte Exposimeter. Diese Messgeräte benötigen für die Messung keinen Strom und arbeiten vollkommen geräuschlos.

Die Anmeldung zum Messprogramm ist voraussichtlich bis zum 30.04.2024 möglich, bzw. bis sich insgesamt 2.400 Privathaushalte angemeldet haben (Änderung vorbehalten).

Informationen und Kontakt:

Informationen zum Messprogramm und das Anmeldeformular finden Sie auf der Webseite der Zentralen Radonstelle NRW unter www.radon.nrw.de/radon2024.

Fragen richten Sie an Email:

radon@lia.nrw.de,

Post: Landesinstitut für Arbeitsschutz und Arbeitsgestaltung NRW, 40208 Düsseldorf

Mountainbike-Park in Hürtgenwald unter neuem Betreiber

Vertrag unterzeichnet

Kreis Düren. Der Mountainbike-Park in Hürtgenwald hat einen neuen Betreiber. Mit dem Verein Deutsche Initiative Mountainbike (DIMB) wird die Anlage nun neu aufgestellt und trägt künftig den Namen BikePark Rureifel. Gemeinsam mit dem Kreis Düren, dem Regionalforstamt Rureifel-Jülicher Börde und der Gemeinde Hürtgenwald wird der Verein dafür sorgen, dass Mountainbikerinnen und Mountainbiker ein attraktives Streckenangebot für ihren Sport nutzen können.

„Es beginnt nun ein neuer Entwicklungsschritt für den Mountainbike-Park. Der Sport und das Interesse wachsen immer weiter und die Strecke und das Angebot in der Gemeinde Hürtgenwald sind daher umso wertvoller für unsere Region“, sagt Landrat Wolfgang Spelthahn. Der alte Betreiber, Nordeifel Gravity e.V., teilte 2022 mit, dass der Verein den Betrieb nicht mehr gewährleisten kann. Der BikePark wird nun umgebaut und soll nach Abschluss der Arbeiten täglich (bis Ende Oktober) für die Sportlerinnen und Sportler befahrbar sein. Bisher war die Mountainbike-Strecke nur am Wochenende geöffnet. Neue, fest Wegsperrungen zu den Wanderwegen werden installiert, um die Sicherheit aller Menschen vor Ort zu erhöhen. Daher ist auch der Betrieb unter der Woche möglich.

„Ich freue mich, dass wir alle Hand in Hand diesen neuen Schritt gehen und vor



Besiegeln die Zusammenarbeit beim BikePark Rureifel: Robert Jansen (Forstamt), Bürgermeister Stephan Cranen, Landrat Wolfgang Spelthahn, Florian Sporleder (DIMB/v.l. sitzend) im Beisein von Arthur Knobloch (IG Rureifel), Sophia Eckerle, Anette Winkler (beide Kreis Düren) und Axel Volkmer (IG Rureifel/v.l. stehend).
Foto: Kreis Düren

Ort ein gutes Angebot schaffen“, sagte Florian Sporleder, Fachreferent der DIMB. Vor Ort kümmert sich die IG Rureifel im Namen der DIMB um den Betrieb der Strecke. Die Vertreter Arthur Knobloch und Axel Volkmer setzen sich zudem gemeinsam mit allen Beteiligten dafür ein, dass der BikePark in Zukunft auch in ein größeres Trailnetz eingebettet werden kann. Dies soll sensible Landschaftsteile entlasten und Radfahrer gezielt lenken.

Ein Punkt, der auch Robert Jansen, Leiter des Forstamts Rureifel Jülicher-Börde, wichtig ist: *„Die Mountainbiker sollen die Möglichkeit haben, regulär und legal zu fahren und eine attraktive Strecke vorfin-*

den. Mit dem BikePark Rureifel kann das gelingen.“

Die Strecke wird kostenfrei befahrbar sein. Der bisherige Shuttlebus nach oben zum Startpunkt fällt weg, stattdessen wird eine Bergauf-Strecke ausgewiesen. *„Der BikePark wird ein neuer Meilenstein für Hürtgenwald und den Tourismus darstellen. Es ist richtig und wichtig, dass wir jetzt aktiv werden“,* sagt Stephan Cranen, Bürgermeister von Hürtgenwald.

Interessierte, die sich für den BikePark engagieren möchten, werden laut IG Rureifel stets gesucht und finden dort ebenfalls Informationen.

Jugendforum im Rathaus

Schülerinnen und Schüler diskutieren für sie relevante Themen

30 Schüler:innen der weiterführenden Schulen im Gemeindegebiet am 20. März 2024 eingeladen, ihre Themen, mit den Jugendbetreuerinnen Sonja Kersting und Sara Jungherz, mit Politiker:innen, Ortsvorsteher*innen, der Bezirkspolizistion sowie Verwaltungsmitarbeiter:innen im Rathaus zu diskutieren.

Themen waren in diesem Jahr die neue Schulhofgestaltung an der Sekundarschule, Vandalismus an der Schule, Friedenskultur und Drogen (Cannabis, Vapes). Aus meiner Sicht eine sehr gute Veranstaltung, um auch die Interessen der Jugendlichen zu kennen und in der künftigen Arbeit zu berücksichtigen.



Ich bedanke mich bei allen, für die engagierte Teilnahme!

Foto: Sara Jungherz, Gemeinde Hürtgenwald

Dienstjubiläen bei der Gemeinde Hürtgenwald

Mitarbeitende für 25- und 40-jährige Treue zur Gemeinde geehrt



Gleichstellungsbeauftragte Katja van Wersch, Abteilungsleiter Frank Heidbüchel, Jubilarin Marita Gilles Bürgermeister Stephan Cranen, Jubilarin Helga Bethlehem sowie Personalratsvorsitzende Birgit Franke (v. l.)

Am 01. Februar 2024 feierte Herr **Frank Toffeleit** sein 25-jähriges Dienstjubiläum.

Das 25-jährige Dienstjubiläum von Frau **Marita Gilles** und das 40-jährige Dienstjubiläum von Frau **Helga Bethlehem** schlossen sich am 01. März 2024 an.

Im Rahmen von zwei kleinen Feierstunden wurden alle drei für ihre lange Zugehörigkeit im öffentlichen Dienst geehrt.



Personalratsmitglied Dominic Pauli, Gleichstellungsbeauftragte Katja van Wersch, Jubilar Frank Toffeleit, Bürgermeister Stephan Cranen und Abteilungsleiter Frank Heidbüchel (v. l.)

Herr Toffeleit absolvierte zunächst seine Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten bei der Gemeindeverwaltung Hürtgenwald. Nach erfolgreichem Abschluss wurde er in verschiedenartigen Aufgabengebieten bei der (ehemaligen) Gemeindekasse, der Zahlungsabwicklung und der Finanzbuchhaltung eingesetzt. Bei diesen Aufgaben nahm er zeitweise auch Leitungsfunktionen wahr. 2013 hat er erfolgreich die Prüfung zum Verwaltungsfachwirt abgeschlossen. Im

Juli 2018 wechselte er zum Bürgerbüro des Rathauses. Dort ist er auch weiterhin tätig.

Frau Gilles hat am 01.03.1999 bei der Gemeindeverwaltung als Reinigungskraft begonnen. Ihr Einsatzort war während des gesamten Zeitraums die Grundschule Vossenack.

Frau Bethlehem trat am 01.03.1984 in den Dienst der Gemeindeverwaltung ein. Zu Beginn wurde sie in der Telefonzentrale eingesetzt. Über die Stationen zentrales Schreibbüro, Kämmerei und Vorzimmer des Bürgermeisters bzw. des Gemeindedirektors wechselte sie im Jahr 2009 ins Bürgerbüro, in dem sie auch heute noch tätig ist.

Für die Gemeinde Hürtgenwald bedankten sich im Rahmen der Feierstunden Bürgermeister Stephan Cranen, Abteilungsleiter Frank Heidbüchel, die Gleichstellungsbeauftragte Katja van Wersch sowie die Personalratsvorsitzende Birgit Franke bzw. das Personalratsmitglied Dominic Pauli sehr herzlich bei den Jubilarinnen und dem Jubilar.

Informationen aus dem Steueramt

Schmutzwasser-Zwischenzähler zur Gartenbewässerung

Die Gemeinde Hürtgenwald erhebt für die Inanspruchnahme der öffentlichen Abwasseranlage Benutzungsgebühren. Die Schmutzwassergebühr richtet sich nach dem Frischwasserverbrauch. Der Frischwasserverbrauch wird durch geeichte Wasserzähler ermittelt.

Für die Anrechnung nicht schmutzwasserwirksamer Wassermengen (z.B. zur Gartenbewässerung, Viehhaltung) ist zwingend ein sogenannter Zwischenzähler zu führen.

Für den Einbau von Zwischenzählern und die Feststellung der zurück gehaltenen Wassermengen ist eine Gebühr zu entrichten. Sie beträgt für die Dauer der Laufzeit der Eichung (6 Jahre) anteilig pro Jahr derzeit 33,72 EUR. Im Jahr 2024 beträgt der Preis pro m³ Schmutzwasser 3,69 EUR.

Der Zwischenzähler wird ausschließlich durch das Wasserwerk Perlenbach im Innenbereich eingebaut und verplombt. Die Befüllung eines Pools oder

Schwimmbades über den Zwischenzähler ist nicht zulässig. Pool- oder Schwimmbadwasser ist immer benutztes Wasser und muss bei Entsorgung der Kanalisation zugeführt werden.

Damit eine steuerliche Berücksichtigung im Grundbesitzabgabenbescheid stattfinden kann, ist es unbedingt erforderlich, dass neben dem Stand des Frischwasserzählers zusätzlich der Stand des Zwischenzählers durch den Eigentümer am Ende des Jahres abgelesen und dem Wasserwerk mitgeteilt wird.

Anträge zum Einbau eines Zwischenzählers sowie Informationen zur Vorbereitung des Einbaus finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Hürtgenwald <https://www.huertgenwald.de/medien/buergerservice/formulare/Schmutzwasser-Zwischenzaehlereinbau-Antrag-pdf-1.pdf>

Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen des Steueramtes gerne zur Verfügung.

Kunst & Kulturverein HöhenArt Hürtgenwald e.V.
präsentiert:

Jugend-Abenteuerkrimi-Lesung

Sonntag, 28.04.2024

mit Miriam Schnaps

15 Uhr im Kloster-Kultur-Keller Hürtgenwald-Vossenack
6,- € Kinder/Jugendliche von 6 bis 16 Jahre
9,30 € Erwachsene

Eintrittskarten:
online ticket-regional.de
persönlich bei **ticket-regional-Vorverkaufsstelle: BABALU in Vossenack**

Schwimmkurse in den Sommerferien

Intensivtraining für Anfänger und Fortgeschrittene täglich 5. – 14. Juli

Es ist wieder soweit! Aufgrund der starken Nachfrage im letzten Jahr werden wieder Schwimmkurse in den Sommerferien angeboten.

Die Gemeinde Hürtgenwald hat sich hierzu aufgrund der positiven Rückmeldung erneut entschieden. Leider können sowohl in unserer, wie auch in anderen Gemeinden immer noch viele Kinder nicht schwimmen.

Daher möchten wir sie auch in diesem Jahr durch unsere Mitarbeiterin und erfahrene Schwimmlehrerin Iris Filla-Schnitzler unterstützen, damit wieder mehr Kinder die Schwimmfähigkeit erlangen. „Fortgeschrittene“ sind natürlich auch willkommen um durch intensives Training die Schwimmfähigkeit zu stärken und auszubauen.



Ort: **Lehrschwimmbcken Straß**

Kontakt und Anmeldung:

ifswatersport@googlemail.com
per sms 0151 42304577

Foto: Iris Filla-Schnitzler

Herzlichen Glückwunsch!

Herzlichste Glückwünsche spreche ich auch im Namen von Rat und Verwaltung aus:

Altersjubiläen

80. Geburtstag

Frau **Irmgard Portzen** aus Gey
(12.05.2024)

90. Geburtstag

Herr **Heinrich Wirtz** aus Großhau
(09.05.2024)

95. Geburtstag

Herr **Reiner Boltersdorf** aus Bergstein
(22.04.2024)

Eheschließung

Melissa Maria Seiffert geb. Fischer und **Dominik Michael Seiffert** aus Hürtgen (02.04.2024)

Ihr
Stephan Cranen
Bürgermeister



Verkauf eines Rasentraktors „Egholm 2100“

Gemeindlicher Aufsitzrasenmäher der Marke Egholm zu verkaufen

Typ:	Pflegetraktor Egholm 2100
Beschreibung:	Vollhydraulischer knickgelenkter Geräteträger mit 21 PS, Dieselmotor und permanentem Allradantrieb
Baujahr:	2015
Betriebsstunden:	1.500
Fahrtrieb:	hydrostatisch
Mulchmäherwerk:	Mähbreite 1.200 mm
Diverse Mängel:	Verschleiß von Fahr- und Hydraulikmotoren sowie Lager des Frontmäherwerks, undichte Axialpumpe und Duplexpumpe

Sollten Sie Interesse an einem eventuellen Ankauf haben, wird um Abgabe eines schriftlichen Angebotes an die

Gemeinde Hürtgenwald
Herrn Günter Zimmermann
August-Scholl-Straße 5
52393 Hürtgenwald

bis zum 25.04.2024 gebeten.
Das Mindestgebot beträgt 3.000,00 €. Das Gerät kann nach vorheriger telefonischer Terminabsprache mit Herrn Zimmermann, Tel.: 02429/309-51, besichtigt werden.



Foto: G. Zimmermann

Impressum

Herausgeber und verantwortlich i.S.d.P.:

Gemeinde Hürtgenwald

Der Bürgermeister
August-Scholl-Str. 5, 52393 Hürtgenwald
Tel.: 02429/309-0 · Fax: 309-70
www.huertgenwald.de
buergermeister@huertgenwald.de

Layout & Druck: Rainer Valder, Tel. 901023
web | email: info@mediendesigner.com